

№ 34 ШАРТНОМА

Тошкент шаҳри

«03» март 2022 йил

«SANO-STANDART» МЧЖ (бундан буён «Ижрочи» деб юритилади) номидан Устав асосида иш юритувчи директори Аблаев М. С. бир томондан ва «Илк қадам журнали таҳририяти» ДУК (бундан буён «Буюртмачи» деб юритилади) номидан Устав асосида иш юритувчи в.в.б. бош муҳаррири М. Исомова иккинчи томондан (иккиласи биргаликда «Тарафлар» деб юритилади) қуйидагилар тўғрисида мазкур шартномани туздилар:

1. ШАРТНОМА ПРЕДМЕТИ

1.1. Ижрочи ушбу шартноманинг ажралмас қисми бўлган 1-Иловада кўрсатилган полиграфия маҳсулотларини (кейинги ўринда «маҳсулотлар» деб юритилади) чоп этиш, Буюртмачи эса мазкур полиграфия маҳсулотларини (хизматларини) қабул қилади.

1.2. Маҳсулотларни ёки уларнинг бир қисмини тайёрлаш учун Буюртмачи Ижрочига буюртма(лар) беради. Маҳсулотлар олиб кетишга тайёр (ўрамланган) ҳолатга келтирилганда полиграфия маҳсулотлари тайёрланган (хизматлар кўрсатилган) ҳисобланади.

2. ТЎЛОВ ТАРТИБИ ВА ШАРТЛАРИ

2.1. Мазкур шартноманинг умумий суммаси 2 646 000 000,00 (икки миллиард олти юз қирк олти миллион) сўми ташкил қилади ҚҚС билан.

2.2. Мазкур шартномани «ТОМОНЛАР» имзолаган кундан бошлаб 10 (ўн) иш куни ичида «Буюртмачи» 2.1. бандда белгиланган сумманинг олдидан 30% миқдоридан авансни «Ижрочи» ҳисоб рақамига тўлаб бериш мажбуриятини ўз зиммасига олади.

2.3. «БУЮРТМАЧИ» 2.1. бандда белгиланган сумманинг қолган 70% тўлов миқдорини иш якунланган ҳамда бажарилган ишлар тўғрисида ҳисоб-фактуралар расмийлаштирилган кундан бошлаб 10 (ўн) иш куни мобайнида «ИЖРОЧИ» ҳисоб рақамига тўлаб бериш мажбуриятини ўз зиммасига олади.

2.7. Шартноманинг умумий суммасини 10% гача ўзгартиришга рухсат берилади ва бу шартноманинг 8.1. бандида назарда тутилган тартибда расмийлаштирилади.

3. ТАРАФЛАРНИНГ ҲУҚУҚЛАРИ ВА МАЖБУРИЯТЛАРИ

3.1. Ижрочи қуйидаги ҳуқуқларга эга:

3.1.1. Буюртмачи томонидан тўловлар амалга оширилгунга қадар хизмат кўрсатмаслик ёки чоп этилган маҳсулотларни ёхуд уларнинг бир қисми буюртмачига тақдим этмасдан, ўзида сақлаб туриш;

3.1.2. Шартнома бўйича зиммасига олган мажбуриятларнинг бир қисмини учинчи шахсларга (ёрдамчи пудрадчиларга) топшириш;

3.1.3. Буюртма қилинаётган полиграфия маҳсулотидан ошкор қилиниши Ўзбекистон қонунлари билан таъқиқланган, одоб-ахлоқ қоидаларига хилоф бўлган маълумотлар мавжуд бўлса ёки ушбу маълумотларнинг қонунийлиги Ижрочида шубҳа туғдирса, мазкур буюртмани чоп этишни рад қилиш ва қилинган харажатларни талаб қилиш. Бунда ижрочи рад қилиш ҳусусида қарорга келганлигининг ҳуқуқий асосини келтиришга мажбур эмас.

3.2. Буюртмачи қуйидаги ҳуқуқларга эга:

3.2.1. Полиграфия маҳсулотларига бўлган муаллифлик ва интеллектуал мулк ҳуқуқларини сақлаб қолиш.

3.2.2. Полиграфия хизмати кўрсатиш охирига етгунга қадар, буюртмани қайтариб олиш.

3.2.3. Ижрочининг рухсати билан, унинг иш фаолиятига таъсир этмаган ҳолда маҳсулотларни чоп этиш сифатини кузатиб бориш.

3.2.4. Маҳсулотни чоп этишга киришгунга қадар унга ўзгариш ва қўшимчалар киритиш. Бундай ўзгариш оригинал макетда акс эттириб, буюртмачи томонидан тасдиқланган бўлиши керак.

3.3. Ижрочи қуйидаги мажбуриятларни бажаради:

3.3.1. Буюртмачининг розилигисиз полиграфик маҳсулотларга ўзгартириш киритмаслик;

3.3.2. Буюртмаларни шартномада назарда тутилган сифатларга жавоб берадиган полиграфик маҳсулотлардан ва технологиялардан фойдаланган ҳолда бажариш;

3.3.3. Буюртмачинининг розилигиз ижрочининг маҳсулотларга бўлган интеллектуал мулк ҳуқуқида фойдаланмаслик;

3.3.4. Чоп этилган буюртмани ижрочига 5 иш куни ичида етказиб бериш;

3.3.5. Зиммасидаги мажбуриятларни оқилона муддатда бажариш.

3.4. Буюртмачи қуйидаги мажбуриятларни бажаради:

3.4.1. Полиграфия маҳсулотлари оригинал макети ва техник тафсилотлари давлат стандартига мослигини таъминлаш ва келажакда чоп этилган маҳсулотларнинг давлат стандартларига номувофиқлиги юзасидан келиб чиқадиган зиённи қоплаш;

3.4.2. Зиммасидаги мажбуриятларни оқилона муддатда бажариш;

4. БУЮРТМАЛАРНИ БАЖАРИШ ТАРТИБИ ВА МУДДАТЛАРИ

4.1. Буюртмачи шартномада назарда тутилган (1-Илова) полиграфия маҳсулотларини (ёки унинг бир қисмини) чоп этиш учун буюртма беради. Буюртма ёзма равишда ифодаланиб, унда шартнома (қўшимча келишув) рақами, маҳсулотларининг техник тавсифи, нархи ва сони хусусидаги маълумотлар кўрсатилиши керак.

4.2. Буюртмага чоп этилиши сўралаётган маҳсулотнинг оригинал макети электрон ва Буюртмачи томонидан тасдиқланган қоғоз вариантлари илова қилинади. Оригинал макетдаги орфографик, стилистик хато ва камчиликларга, матн мазмунига Буюртмачи жавобгар ҳисобланади. Ижрочининг талабига кўра, Буюртмачи буюртма қилинаётган маҳсулотни нашр қилиш ҳуқуқини берувчи лицензия нусхасини илова қилади.

4.3. Ижрочи Буюртмачидан буюртма ва маҳсулотнинг оригинал макети қабул қилиб олган вақтдан бошлаб, 3 иш кунидан кечиктирмасдан полиграфия хизматини амалга оширади. Маҳсулотнинг оригинал макетига мослиги ва чоп этиш сифатига Ижрочи жавобгар ҳисобланади.

4.4. Полиграфия хизмати кўрсатиб бўлганидан кейин 2 иш куни ичида Маҳсулотларни олиб кетиш ҳақида Буюртмачини хабардор қилади.

5. МАҲСУЛОТЛАРНИ ТОПШИРИШ –ҚАБУЛ ҚИЛИШ ТАРТИБИ

5.1. Кўрсатилган полиграфия хизматини (маҳсулотларини) қабул қилиш Ижрочининг омбори ёки у кўрсатган бошқа жойда далалатнома ёки юк хати тузиш йўли билан расмийлаштирилади.

5.2. Ижрочи ўз жавобгарлиги доирасида йўл қўйган камчиликларини 3 иш куни ичида бартараф қилишга мажбур.

6. ТАРАФЛАРНИНГ МУЛКҲЙ ЖАВОБГАРЛИГИ

6.1. Буюртмачи кўрсатилган полиграфия хизмати учун шартноманинг 2.3. бандида кўрсатилган муддатда тўловни амалга оширмаган ҳолларда ҳар бир кечиктирилган кун учун тўланмаган сумманинг 0,4 % миқдорида, лекин кечиктирилган тўловнинг 50 % дан ортиқ бўлмаган миқдорда Ижрочига пеня тўлайди.

6.2. Ижрочи буюртмани шартноманинг 3.3.4. бандида кўрсатилган муддатда бажармаган ҳолларда ҳар бир бажарилмаган кун учун бажарилмаган мажбуриятнинг 0,4 %, лекин бажарилмаган мажбуриятнинг 50% дан ортиқ бўлмаган миқдорда Буюртмачига пеня тўлайди.

7. ФОРС-МАЖОР ҲОЛАТЛАР

7.1. Агарда шартноманинг бажарилмаслиги қуйидаги ҳолатларнинг натижаси бўлса томонларнинг бирортаси ҳам ўзига олган мажбуриятларни тўлиқ ёки қисман бажарилмасли ҳолатларидаги жавобгарликни ўз зиммасига олмайди: сув босиш, ёнғин, ер қимирлаш ва бошқа табиий офатлар ва шунингдек уруш, ҳарбий ҳаракатлар, қамал, ёки давлат органларининг ҳаракати, шартнома тузилгандан кейин томонларнинг назоратидан ташқарида бўлган бошқа шунга ўхшаш ҳолатлар. Ушбу шартнома мажбуриятларини бажариш муддати бундай ҳолатларнинг ҳаракатланиш даврига мос равишда бошқа муддатларга кўчирилади.

8. ШАРТНОМАНИ ЎЗГАРТИРИШ ВА БЕКОР ҚИЛИШ

8.1. Шартномага киритиладиган ҳар қандай ўзгартириш ва қўшимчалар тарафларнинг ёзма келишувига мувофиқ амалга оширилади.

8.2. Тарафлардан бирининг шартнома мажбуриятларини ҳар қандай сабабга кўра бажармаслиги бошқа тарафга шартномани бир томонлама бекор қилишга асос бўлади.

8.3. Шартноманинг бекор бўлиши Ижрочи томонидан қабул қилинган буюртмаларни бажаришга тўсқинлик қилмайди, шунингдек, Ижрочини бажарилган полиграфия хизматлари учун олинмай қолган ҳақни талаб қилиш ва Буюртмачини амалга оширган тўлови учун полиграфик хизматни талаб қилиш ҳуқуқидан маҳрум қилмайди.

9. НИЗОЛАРНИ ХАЛ ҚИЛИШ

9.1. Шартномани бажариш жараёнида келиб чиққан низолар энг аввало амалдаги қонунларга мувофиқ тарафлар келишуви билан ҳал қилинади.

9.2. Агар низо ўзаро келишув билан ҳал қилинмаса, тарафлар ёки улардан бири Тошкент шаҳар Иктисодий судига мурожаат қилиши мумкин.

10. ШАРТНОМАНИНГ АМАЛ ҚИЛИШ МУДДАТИ

10.1. Шартнома тузилган (тарафлар томонидан имзоланган) пайдан бошлаб, 2022 йил 31 декабрга қадар кучда бўлади.

10.2. Шартноманинг амал қилиш муддати туганидан сўнг, ушбу шартнома бўйича буюртмалар қабул қилинмайди. Шартноманинг амал қилиш муддати тугунга қадар қабул қилинган буюртмалар шартнома муддатининг тугаганлиги муносабати билан бажарилмасдан қолдирилиши мумкин эмас.

10.3. Мазкур шартнома икки нусхада тузилган бўлиб, ҳар иккаласи ҳам бир хил юридик кучга эга.

11. ТАРАФЛАРНИНГ ЮРИДИК МАНЗИЛИ ВА РЕКВИЗИТЛАРИ:

ИЖРОЧИ:	«БУЮРТМАЧИ»
<p>«SANO-STANDART» МЧЖ</p> <p>Юридик манзил: Тошкент ш, Олмазор тумани, Широқ-100. Тел.: +99871 228-07-95; +99871 228-07-94 Ҳ/Р: 20208000304234114001 Банк номи: Тошкент ш., "Ипак Йули" АИТ банкининг Сағбон филиали</p> <p>Банк коди: 01036 СТИР: 204 349 394 ОКЭД: 18120</p> <p>Директор _____</p> <p></p> <p>М Ў</p>	<p>«ILK QADAM JURNALI TAHRIRIYATI» ДУК</p> <p>Манзил: Тошкент шаҳар, А.Темур шоҳ кўчаси, 17 Тел.: +99871 207-04-08 Х/Р: 2312 0000 1000 0008 8001 Банк номи: Тошкент ш., «ДАВР-БАНК» ХАТ банкининг Яккасарой филиали</p> <p>Банк коди: 01069 СТИР: 305 139 161 ОКЭД: 46490</p> <p>Бош муҳаррир в.в.б.: _____ / М.Исомова</p> <p> (имзо)</p> <p>Юрисконсулт: _____</p> <p>М Ў</p>

2022 йил «03» мартдаги
«34» сонли шартномага

1-Илова

Шартнома предмети ташкил қилувчи полиграфия маҳсулотлари, уларнинг техник тавсифи, нархи ва сони хусусидаги маълумотлар

Т/Р	Маҳсулотнинг номи	Ўлчов бирлиги	Сони	Нархи (ҚҚС билан)	Сумма (ҚҚС билан)
1	Журнал: "ILK QADAM" (64 бет ички саҳифаси-115гр меловка, муқова 170гр меловка 4+4)	Дона	180 000	14 700	2 646 000 000,00

Ўзвда сума: (икки миллиард олти юз қирқ олти миллион) сўм ҚҚС билан

Ижрочи:

Директор



Буюртмачи:

Бош муҳаррир в.в.б.

[Signature] / М.Исомова

М.Ў

